

佛學問答

Questions on Buddhism

解答者：李炳南居士

Answered by Mr. P. N. Li

譯者：李恆鏡居士

Translated by Mr. H. Y. Li

Q. What is the stage of non-creating phenomimon (wushengfajen)?

A. The non-creating phenomimon is a state of mind. It is the Tathata or thatness which is the permanent phase of the universe of non-creating and non-extinguishing state. The word stage is to stay on that place or performance. The whole phrase is to say if you are aware of this truth, your mind will stay on that state of everlasting steadiness.

Q. All living beings have the property of Buddha. The preperty of Buddha is clear, bright, all useful and all mighty. Is the common people derived from Buddha? If Buddha is the All Enlightened, why that property can derive the ignorance of the creatures who turn arround the wheel of life and who cannot get deliverance naturally?

A. The property of Buddha and the perfect Darma body of Buddha are of different meanings. The property of Buddha is that which has the reasoning of enlightenment, which is now not yet enlightened, which is in the start of enlightenment, which has got a lot of enlightment and which is ultimately fully enlightened. But the perfect Darma body of Buddha is only denoting the fully enlightened one. For instance, when the gold is in the mine mixed together with sand and mud, during the period of digging, separation, melting, refining and casting, you may take them all to be containing gold or to have the gold property. But they are certainly not the same as pure gold. The property of Buddha inside a common people is the same as the property of gold inside the gold ore.

(The Buddhist news in English is on page 2.—frontispiece

* * * *

Book news

Taipei.....“The Biography of Sakyamuni the Buddha” written by Ven. Singuen (TNC \$ 30.00) and “The Talk on the Faith of Mahayana” written by Ven. Chihhang (TNC \$ 5.00) will be off the press soon.

慶祝本社創刊三週年舉辦「菩提杯」讀者攝影比賽啓事

本年十二月八日爲本社創刊三週年紀念，又適逢釋尊成道紀念日，本刊爲宣揚佛陀教化，提高攝影藝術起見，特舉辦讀者攝影比賽，爰列舉比賽辦法如后：

- 一、舉辦目的：提倡以攝影藝術，宣揚佛教偉大。
- 二、參加資格：凡本刊讀者愛好攝影人士均可自由參加。
- 三、使用材料：自由選擇。
- 四、照片大小：一律以十二吋以上（放大原寸均無不可）張數不限，作品無須粘貼卡紙及配製鏡框，但背面應註明題名，作者姓名住址。
- 五、攝影對象：以自由中國臺灣省境內各地名勝古蹟、寺廟、佛像、寶塔、高僧等爲主題。
- 六、收件截止：民國四十四年十一月八日止掛號郵寄臺中市東區和街卅九號本刊讀者服務部收。

七、審查委員：聘請攝影名家及專家爲審查委員。以本刊名譽社長章嘉大師爲主任委員。

八、審查發表：四十四年十二月八日。

九、獎品等級：

1. 特等獎一名 菩提杯一座

2. 優等獎一名

3. 中等獎一名

4. 佳作若干名

5. 參加獎 凡參加者均有紀念贈品

6. 版權所有：入選作者之版權，均歸本刊所有。其未經入選之作品，均於發表後一個月內發還。

7. 作品展覽：入選作品除逐期在本刊封面封內製版發表外，並擬在各大縣市展覽，藉以弘揚，其展覽地點日期，另見本刊公告。

十一、

菩提樹雜誌社啓